



Kunsill Lokali - Il-Fgura

Rapport Annwali Amministrattiv

Sena 2013

Il-Werrej

1.0	L-Introduzzjoni tas-Sindku	1
2.0	Il-Kunsill	2
3.0	Il-Finanzi u l- Hfidma tal-Kunsill	3
4.0	Ir-Rapport tal-Awditur u l-'Financial Statements'	10

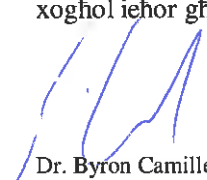
1.0 Introduzzjoni mis-Sindku

Il-Kunsill Lokali tal-Fgura huwa determinat li jkompli jahdem sabiex mhux biss jilhaq l-aspettattivi tar-residenti tal-Fgura iżda jiżboq l-aspettattivi tal-istess komunita'.

L-ikbar sfida ta' dan il-Kunsill matul is-snin li ġejjin hija li jiżgura li jkompli joffri s-servizzi eżistenti, filwaqt li joffri servizzi oħra godda. Prezentament, wiehed mill-akbar żvantaġġi li l-Kunsill jaffaċċja ta' kuljum fl-operat tiegħu, huwa l-uffiċċju amministrattiv li huwa inadegwat, ma huwiex aċċessibbli għal persuni b'diżabilita' fiżika jew anzjani, filwaqt li ċ-ċokon tal-uffiċċini preżenti jfixklu l-operat u ma jagħmluhiex possibli li l-Kunsill joffri aktar servizzi lir-residenti tiegħu.

Il-Kunsill ser ikun kapaċi jżid is-servizzi li joffri bl-introduzzjoni taċ-Ċentru Ċiviku fil-lokalita', fejn minbarra li ser joffri post adegwat minn fejn il-Kunsill jopera l-amministrazzjoni tiegħu, ser joffri faċilitajiet godda fejn dawn is-servizzi jistgħu jiġu provduti. L-għan ta' dan iċ-ċentru huwa li jservi ta' *one stop shop* għar-residenti tal-Fgura, filwaqt li joffri servizzi diversi inkluż dawk edukattivi, soċjali u kulturali. Il-Kunsill ser ikompli jesplora l-interess tal-aġenziji tal-Gvern u s-settur privat, sabiex joperaw u joffru servizzi minn ġewwa l-istess Ċentru Ċiviku.

Minkejja li l-proġett taċ-Ċentru Ċiviku huwa proġett maġġuri, il-Kunsill ser ikompli b'diversi proġetti u xogħol iehor għall-ġid tal-lokalita' tal-Fgura.



Dr. Byron Camilleri
Sindku

2.0 Il-Kunsill**2.1 Introduzzjoni**

Il-Kunsill Lokali tal-Fgura, rahal b'popolazzjoni ta' madwar 11,676 ruħ huwa magħmul minn disa' kunsillieri eletti. L-Amministrazzjoni tal-Kunsill, bir-responsabbiltajiet kollha skont l-Att XV tal-1993 dwar il-Kunsilli Lokali, kienet immexxija mis-Segretarju Eżekuttiv bl-assistenza ta' Assistent Prinċipal, żewġ Uffiċjali Eżekuttivi u Skrivana fix-xogħol tal-Uffiċċju.

Biex jgħinu fil-ħidma tiegħu, il-Kunsill jahtar Kumitati/Sotto Kumitati, bil-għan li jipproponu, jiddiskutu, u jassistu lill-Kunsill fit-tnejn tal-pjani tiegħu sabiex ikunu mwettqa dawk ir-responsabbiltajiet fdati lill-Kunsill, bħala Gvern Lokali. Il-Kumitat tal-Finanzi, u s-Sotto Kumitati għall-Immaniġġjar u s-Senjalazzjoni tat-traffiku flimkien ma' dak tal-Uffiċċji Amministrattivi l-Godda, jitlaqqgħu perjodikament għal dan l-iskop.

2.2 Partecipazzjoni fil-laqgħat tal-Kunsill

Bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Marzu nżammu erba' laqgħat. L-attendenza kienet hekk kif murija fit-tabella t'hawn taħt:

Kunsillieri	Laqgħat	Preżenti	Skuzat/a	Assenti	% *
Is-Sindku Byron Camilleri	4	4	0	0	100%
Il-Viċi Sindku Anthony Degiovanni	4	2	1	1	50%
Il-Kunsillier Charles Bonello	4	2	2	0	50%
Il-Kunsillier Saviour Camilleri	4	4	0	0	100%
Il-Kunsilliera Rita Cutajar	4	4	0	0	100%
Il-Kunsillier Pierre Dalli	4	4	0	0	100%
Il-Kunsillier Alfred Debono	4	4	0	0	100%
Il-Kunsillier Mark Lombardo	4	4	0	0	100%
Il-Kunsillier Darren Marmara'	4	0	2	2	0%

Bejn l-1 ta' April u l-31 ta' Diċembru nżammu f'dax-il laqgħa. L-attendenza kienet hekk kif murija fit-tabella t'hawn taħt:

Kunsillieri	Laqgħat	Preżenti	Skuzat	Assenti	% *
Is-Sindku Byron Camilleri	11	11	0	0	100%
Il-Viċi Sindku Matthew Vella (irreżenja mill-Kunsill fis-26 t'Ottubru 2013)	9	7	2	0	64%
Il-Kunsillier Charles Bonello	11	9	2	0	82%
Il-Kunsillier Pierre Dalli (Viċi Sindku mit-12 ta' Novembru 2013)	11	10	1	0	91%
Il-Kunsilliera Ray Deguara	11	11	0	0	100%
Il-Kunsillier Ryan Elul	11	9	1	1	82%
Il-Kunsillier Mark Lombardo	11	11	0	0	100%
Il-Kunsillier Jesmond Zammit	11	10	1	0	91%
Il-Kunsillier Rene Zammit	11	11	0	0	100%

* Persentaġġi bbażati fuq il-laqgħat li għalihom kienu preżenti

3.0 Il-Finanzi u l-Ħidma tal-Kunsill**3.1 Il-Finanzi tal-Kunsill**

(Kull figura msemmija f'din is-sezzjoni tirreferi għall-munita Ewro senjalata bis-simbolu '€')

ID-DHUL

L-allokazzjoni annwali għas-sena 2013 kienet ta':	514,444
Dhul Supplimentari	39,467
Urban Improvement Fund	46,910
Delegazzjoni ta' responsabbiltajiet	0
Total	600,521

Dhul minn Bye-Laws

Permessi relatati ma' kostruzzjoni	5,349
Permessi ohra	47
Korsis edukattivi	230
Kjosks	0
Total	5,626

Dhul mis-Sistema ta' Infurzar Legali

Kontravvenzjonijiet li ġew 'cut off'	1,454
Kontravvenzjonijiet riċevuti	2,694
Sentenced Cases – Accrued income	(947)
Commission mir-Regjuni	6,890
Total	10,091

Dhul Ġenerali

Ftehim mal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma (WSC)	0
Servizzi Komunitarji	104
Attivitajiet Kulturali u Servizzi Komunitarji	3,720
Sponsors	2,000
Liabilities written off	(7,589)
Joint Committee – Seduti fit-Tribunal	3,307
Rifuzjoni tal-ispejjeż – Fgura Joint Committee	3,473
Attivitajiet sportivi	4,559
General Income	113
Tariffi tal-midja	1,149
Tariffi mid-dokumenti tat-tenders	1,200
Rimborsi ohra	12,992
Immanigjar tal-iskart	1,526
Total	26,554

Id-Dhul Totali għas-sena 2013 kien ta': €642,792

L-INFIQ**Is-Salarji**

Onorarja tas-Sindku (allowances inklużi)	10,055
Allowance lill-Kunsillieri	10,715
Segretarju Eżekuttiv (allowances inklużi)	30,550
Salarji tal-impjegati	67,313
Kontribuzzjonijiet – Sigurta' Soċjali	8,173
Total	126,806

Manutenzjoni u Xoghlijiet

Materjal u supplies	4,456
Materjal għat-tindif	22
Operating cleaning material and supplies	1,973
Sundry materials and supplies	112
Tiswijiet u manutenzjoni tal-bankini	127
Tiswijiet u manutenzjoni ta' toroq	12,135
Tiswijiet u manutenzjoni oħrajn	1,212
Manutenzjoni Patri Redent Gauci	-
Manutenzjoni Pjazza G Stevens	-
Sinjali tat-traffiku	4,237
Bus shelters	148
Manutenzjoni ta' tagħmir	-
Sundry repairs	208
Marki tat-triq	2,700
Total	27,330

Servizzi kuntrattwali

Ġbir ta' skart	95,711
Ġbir ta' skart (jinkludi <i>bins on wheels</i>)	57,528
Ġbir ta' skart goff (jinkludi skips miftuħa)	10,735
Knis ta' toroq	33,212
Contract Management Fees	702
Tindif u manutenzjoni ta' ġonna	18,010
Dwal tat-triq	11,953
Servizz ta' internet provider	-
Sistema ta' infurzar tal-liġi	1,773
Total	229,624

Amministrazzjoni u Spejjeż oħra

Utilitajiet	9,878
Uniformijiet	-
Manutenzjoni - Pjazza Reggie Miller	378

Ghamara u Tagħmir għall-Uffiċċju	499
Manutenzjoni tal-vettura	288
Tiswijiet oħra	2,909
Manutenzjoni tal-propjeta' tal-Kunsill (Niċeċ)	-
Kiri	11,093
Parteċipazzjoni f'Laqgħat Nazzjonali	553
Organizzazzjoni Ewropeja	-
Stampar	2,151
Stationery	4,477
Abbonamenti	
Posta	2,064
Photocopy Agreement	1,579
Kotba tal-Librerija	*
Servizzi oħra tal-uffiċċju	323
Trasport	556
Kiri ta' trasport	248
Fuel	1,080
Rimborsi oħra	1,408
Rifużjoni tal-extra services tal-wardens	*
Liċenzja ta' vettura bil-mutur	211
Trasportazzjoni ta' ogġetti	60
Reklamar	2,192
Publikazzjonijiet / Newsletters	2,310
Kiri ta' tagħmir	1,749
CCTV Cameras	432
Kiri ta' Ground tal-futbol	4,664
Assikurazzjoni	5,223
Tariffi Bankarji	712
Entertainment	875
Spejjeż relatati ma' Konferenzi	*
Tindif tal-Uffiċċji	2,418
Żbir ta' sigar	-
Servizzi mil-Librara	4,760
Servizzi Professionali	5,679
IT Development Services	2,206
Servizzi t'Inġiniera	5,508
Servizz ta' Perit	624
Servizzi Legali	1,631
Servizzi Mediċi	300
Servizzi ta' Accountant	11,729
Servizzi oħra t' appoġġ	431
Training	-
Organizzazzjoni ta' korsijiet	4,218
Miżati ta' korsijiet – Tahriġ Lokali	655
Spejjeż oħra ta' ospitalita'	15
Attivitajiet Soċjali	7,968

Jum il-Fgura	2,610
Attivitajiet Kulturali	1,952
Attivitajiet Sportivi	12,332
Servizzi fil-komunita'	2,647
Donazzjonijiet	0
Penalitajiet	500
Sundry minor expenses	2,151
Assets Disposal Account	0
Amortisation of intangible assets	110
Deprezzament	98,368
	Total
	227,109
Dhul u Spejjeż oħra	
Proviżjoni għal debitu dubjuż – Sistema ta' Infurzar Lokali	28,799
Proviżjoni għal debitu dubjuż	112
	Total
	28,911
L-Infiq totali għas-sena 2013 kien ta':	€ 639,780

Tabella Nru. 2 – Tindika d-dhul, l-infiq u s-surplus/defiċit ghas-snin 2013 u 2012, u tikkompara l-figuri.

	Perċentwal	SENA	Żieda jew Tnaqqis	Perċentwal	SENA
	Total 2013	2013		Total 2012	2012
	%	€		%	€
Dhul					
Mill-Gvern	82.36	600,521	71,137	75.77	529,384
Dhul Supplimentari	5.41	39,467	31,778	1.10	7,689
Urban Improvement Funds	6.43	46,910	29,609	2.48	17,301
Delegazzjoni ta' Responsabbiltajiet	0.00	0	0	0.00	0
Minn Bye Laws	0.77	5,626	-664	0.90	6,290
Mis-sistema ta' infurzar legali	1.38	10,091	4,367	0.82	5,724
Ġenerali	3.64	26,554	-105,753	18.94	132,307
Total	100	729,169	30,474	100	698,695
Infiq					
Is-Salarji	19.82	126,806	9,255	16.59	117,551
Manutenzjoni u Xogholijiet	4.27	27,330	-82,110	15.45	109,440
Servizzi Kuntrattwali	35.89	229,624	12,507	30.65	217,117
Amministrazzjoni u Spejjeż ohra	35.50	227,109	-14,967	34.17	242,076
Dhul u Spejjeż ohra	4.52	28,911	6,640	3.14	22,271
Total	100	639,780	-68,675	100	708,455
Surplus / Defiċit		89,389	99,149		-9,760

Matul is-sena 2013 il-Kunsill kellu iktar dhul u nefaġ inqas meta mqabbel mas-sena ta' qabel. Ghalkemm id-dhul Ġenerali kien inqas meta mqabbel mas-sena ta' qabel, giet registrata zieda fid-dhul dovut mill-Urban Improvement Fund u dhul Supplimentari ieħor. Fir-rigward tal-infiq, kien hemm tnaqqis drastiku fir-rigward tal-Manutenzjoni u Xogholijiet.

Matul is-sena 2012 il-Kunsill irregistra defiċit ta' €9,760, filwaqt li fis-sena 2013 il-Kunsill irregistra surplus ta' €89,389.

3.2 Il-Hidma tal-Kunsill

Matul is-sena kalendarja 2013 saru **15-il laqgħa tal-Kunsill**, li jinkludu laqgħa waħda li saret b'urgenza. Matul dawn il-laqgħat ġew imressqa **226 mozzjoni**.

Intbagħtu mal-**4,884 ittra** u korrispondenza oħra, filwaqt li ġew iproċessati mal-**1535 permess** dwar xogħlijiet varji fil-lokal. Il-permessi kienu jinkludu dawk relatati ma' krejnijiet, *scaffoldings*, attivitajiet, tqegħid ta' skips u tħaffir ta' toroq. Kwalunkwe' ċittadin għandu l-facilita' li jiġbor diversi applikazzjonijiet mill-Uffiċċju tal-Kunsill.

3.2.1 Ilmenti u Suġġerimenti

Matul is-sena 2013, il-Kunsill irċieva **1659 ilment u 531 Suġġeriment**. 91.26% tal-ilmenti ġew magħluqa, filwaqt li 8.74% baqgħu ma ġewx solvuti sal-aħħar tas-sena 2013. Dawn il-figuri jixhdu li l-Kunsill jirreġistra bir-reqqa kull ilment li jasallu, għalkemm ikun selettiv fir-reġistrazzjoni ta' ilmenti anonimi. Din is-sistema tgħin lill-Kunsill biex ikun iktar kontabbli fir-rigward tar-residenti u fl-istess waqt ikun jista' jzomm kontroll tal-ilmenti li jkunu għadhom pendenti.

In-numru ta' suġġerimenti naqsu b'122 fuq is-sena ta' qabel (653 suġġerimenti rreġistrati fis-sena 2012). Mill-531 suġġeriment li saru, 78.53% tagħhom ġew milqugħa u implimentati.

In-numru ta' ilmenti fis-sena 2012 kienu jammontaw għal 2076. Dan ifisser li n-numru ta' ilmenti li tressqu fis-sena 2013 tnaqqsu b'417-il ilment. Filwaqt li fis-sena 2012 ġew magħluqa 88.44% tal-ilmenti, fis-sena 2013 ingħalqu 91.26% tal-ilmenti. Dan jimmarka xejra pozittiva fuq is-sena ta' qabel, fejn ġew magħluqa 2.82% iktar tal-ilmenti, fil-perjodu tal-istess sena li sar l-ilment. Il-parti l-kbira tal-ilmenti ġew magħluqa permezz ta' xogħol imwettaq minn ħaddiema tal-Industrial Projects and Services Ltd. (IPSL). Din it-tabella turi dawn il-figuri msemmija fir-rigward tal-ilmenti u s-suġġerimenti għas-sena 2013.

	Ilmenti	Persentaġġ	Suġġeriment i	Persentaġġ	
Magħluqa	1514	91.26%	417	78.53%	Magħluqa
Pendenti	145	8.74%	114	21.47%	Pendenti
Total	1659	100%	531	100%	Total

3.2.2 Kuntatt

Bil-għan li jinżamm kuntatt mar-residenti, l-Kunsill ippubblika **erba' harġiet tal-fuljett** intitolat 'Mill-Kunsill'. Permezz ta' dan, il-Kunsill provda informazzjoni dwar il-hidma li tkun qed issir u kwalunkwe' proġetti u attivitajiet li jkunu maħsuba għall-gejjen. Saret ukoll konsultazzjoni mar-residenti dwar soluzzjonijiet li jkunu jistgħu jinstabu f'diversi mkejjen madwar il-lokalita'.

Il-Kuntatt mar-residenti kompli jinżamm ħaj permezz ta' **harġiet** li saru fil-Mużew Marittimu fil-Birgu (15 ta' Jannar), il-Kon-Katidral ta' San Gwann fil-Belt Valletta (21 ta' Frar), Casa Rocca Piccola fil-Belt Valletta (28 ta' Mejju), Harbour Cruise fil-portijiet ta' Marsamxett u l-Port il-Kbir (13 ta' Awwissu) u l-Akkwarju Nazzjonali f'Buġibba (30 ta' Diċembru).

Saru tal-anqas 132 laqgħa li organizza l-Kunsill jew kien parteċipi fihom. Dawn kienu jinkludu laqgħat; tas-Sindki u l-Viċi Sindki; ma' Transport Malta, Awtorita' tad-Djar, Laqgħat Reġjonali – Reġjun Xlokk, mal-Greenpak, mal-Perit u l-Accountant tal-Kunsill, mal-Perit tal-Uffiċċini l-Godda, mal-Iskola Primarja, mad-Direttur tad-Dipartiment tal-Gvern Lokali, mal-Ministru għat-Trasport u l-Infrastruttura u ma' diversi kuntratturi u entitajiet oħra.

3.2.3 Xogħol ieħor

Il-Kunsill irċieva 7 talbiet ta' twaħħil ta' **lampi godda**, fejn hamsa minnhom ġew imwettqa u t-tnejn l-oħra kienu għadhom fi stadju pendenti ma' għeluq is-sena.

Ġew organizzati Korsis Edukattivi li nkludew taġġim tal-kompjuter (Digital Literacy, Tech Kids), Matematika, Inġliż, u Malti. Il-Kunsill inkoraġġixxa l-Eżerċizzju fiżiku permezz tal-Erobika u attivitajiet fiżiċi għal dawk li għandhom piż żejjed.

Intlaqgħu 3645 talba mir-residenti biex jingabar Skart Goff (**Bulky Refuse**) minn wara l-bibien tad-djar residenzjali. Dan ifisser zieda ta' 1% fuq is-sena 2012, meta t-talbiet biex jingabar tali skart ammontaw għal 3605.

Kien hemm 647 resident li ħadu l-**vaċċin tal-influenza**. Dan immarka żieda ta' 26 persuna li wżaw dan is-servizz meta pparagunat mas-sena ta' qabel. Fl-2012 kien hemm 621 persuna li ħadu dan il-vaċċin. Intefqu €26.50 f'kotba, sabiex il-**librerija** li tinsab biswit l-iskola Primarja tibqa' tkun mgħammra b'kotba li jgħanqu interess għal diversi kategoriji ta' qarreja. Intefqu wkoll €556.27 f'manutenzjoni għal-librerija.

Il-Kunsill għen ukoll fil-**formazzjoni edukattiva** tal-istudenti minn kulleggi differenti bil-għan li jesperjenzaw u jitgħallmu dwar il-ħidma tal-Kunsill. Erba' studenti tal-Juniour College bdew jagħmlu l-progett relatat mas-sugġett tas-Systems of Knowledge u temmewh b'suċċess fis-sena 2014. Żewġ studenti mill-Juniour College u student mill-MCAST għamlu xogħol volontarju fil-librerija tal-Fgura. Student mill-MCAST għamel progett relatat mas-sugġett tal-fotografija u tliet studenti mill-Universita' ta' Malta ġew meġġuna fir-riċerka tagħhom sabiex jagħmlu progett relatat mas-sugġetti tal-Gografija, Impatt soċjali fl-implimentazzjoni tat-trasport pubbliku u fuq il-Performance Measurement fil-Kunsilli Lokali Maltin.

3.2.4 Jum il-Fgura

Fis-sena 2013, Jum il-Fgura kien mifruq fuq jumejn. Nhar il-Ġimgħa 25 ta' Ottubru, 2013, ittella' kunċert Akustiku u sketches komici filwaqt li s-Sur Salvatore Camilleri, lis-Sra Rita Cutajar u s-Sur Alfred Debono ingħataw Gieħ il-Fgura, filwaqt li s-Sur Francis Abela u s-Sur Joseph C. Attard ingħataw il-midalja ta' 'Ħajr il-Fgura'.

Nhar il-Ħadd 27 ta' Ottubru, 2013, sar korteo bil-partecipazzjoni tal-għaqdiet tal-Fgura, minn Triq Hompesch lejn il-Knisja Parrokkjali fejn giet iċċelebrata l-quddiesa. Wara sar korteo lejn Pjazza Reggie Miller fejn giet imtella' il-bandiera tal-lokalita'.

3.2.5 Attivitajiet

Bl-għajjnuna finanzjarja tal-MEPA, għat-tieni sena konsekuttiva, il-Kunsill organizza attivita' għall-**Car Free Day**, nhar il-Ħadd 22 ta' Settembru 2013. F'dan il-jum Triq Hompesch bejn Triq is-Sur u Triq il-Karmnu, ingħalqet għat-traffiku u ġew prattikati diversi sports, fosthom it-*tug of war* u l-erobika. It-tfal u l-adoloxxenti kellhom l-opportunita' li jagħmlu sports li mhux soltu jkun prattikat, filwaqt li persuni li jużaw is-siġġu tar-roti ħadu sehem fi tlielaq u lagħbu l-logħba tal-basketball.

Nhar il-Ġimgħa 8 ta' Frar giet organizzata **attivita' Karnivaleska** f'parti minn Vjal iKottoner u f'Wesgħa Kunsill tal-Ewropa fejn attendew bosta skejjet taż-żfin. Matul din l-attivita' tkomplew il-murali mill-artist Justin Bonnici, biswit il-fergħa tal-bank HSBC.

Nhar is-Sibt 2 ta' Marzu 2013 bejn id-9am u s-1pm saret **Open Day** fil-Binja Amministrattiva l-Gdida tal-Kunsill fi Triq Hompesch, fejn min kien interessat li jattendi seta' jara l-andament tax-xogħol li sar fuq is-sit stess.

3.2.6 Xogħolijiet Infrastrutturali

Partijiet minn Triq il-Koppla, Triq San Ġwann ma' Triq Amabile Sisner u Triq il-Merħba ngħataw wiċċ ġdid ta' asfalt. Sar *patching* fl-uċuh tat-toroq fi Vjal Kottoner, Triq is-Sur, Triq San Tumas, Triq il-Kampanella, Triq San Mikiel u Triq Mater Boni Consigli. Filwaqt li saru bankini ġodda fi Triq il-Merħba, Triq il-Koppla u fi Triq il-Karmnu. Sar ukoll *water culvert* fi Vjal Kottoner.

Tlestiet il-faži tal-kostruzzjoni tal-Uffiċċji Amministrattivi ġodda tal-Kunsill fi Triq Hompesch u sar il-kisi minn barra meħtieġ fuq din il-binja.

3.2.7 Konkluzjoni

Nagħlaq dan ir-rapport amministrattiv billi nringrazzja lill-impjegati u lill-ħaddiema tal-Kunsill, tal-kollaborazzjoni tagħhom, għaliex dan ix-xogħol kollu maħsub u pjanat mill-Kunsill seta' jitwettaq biss permezz tal-ħidma tagħhom.



Christopher Cutajar
Segretarju Ezekuttiv

4.0 Ir-Rapport tal-Awditur u l-'Financial Statements'

Appendiċi 'A'

Rapport Finanzjarju għas-sena li taghlaq fil-31 ta' Diċembru, 2013

